

通鑑目錄

冊三

卷一

卷二

卷三

卷四

卷五

資治通鑑目錄卷第十一

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集

賢殿修撰權判西京留司御史臺上柱國河內郡開國

侯食邑二千二百戶食實封肆伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

上章晉孝宗升平四謝安秦世祖甘露二涼西燕幽帝暉建熙元代高卷

湑灘有重名不應徵辟雖為布分司隸置雍州劉衛平敬大司馬恪司徒評陽薦慕祖建輿根受遺詔輔政傷卒第一

正甲戌徒昱曰安石與人同樂不怒陽平公融諫處獨悼公太子暉即位尊可足渾國二百

四癸卯得不與人同憂年四十餘孤沒奔于於塞內建興太子恪早誅慕輿根十二

八辛丑乃赴桓溫辟八十謀作亂伏誅恪遭變舉一

十庚子十二己建興止如常出入一人步從慕容妃

亥朔閏十二八十恪雖綜大政每事必與司卒劉

閏十二本志八十宜他敘時人深以為恥曰衛辰

八辛丑粥食幾恒溫復欲望宰公遷官邪曰

既宋志不盡郡國兵擅歸恪命吳王垂

資治通鑑目錄卷十一
中華書局聚

如鉤 本志六 月辛亥 辰犯軒 轅己未 太微入 太微右 披門從 端門出 八犯戊 申犯辰 丙辰太 惑犯太 微西蕃 上將九 月壬午 太白入 南斗口 犯第四 星十二 月甲寅 熒惑犯 房

重光五 作噩

桓溫使弟豁攻燕許 昌取之 帝崩無嗣 桓溫惡范才以所舉得失為賞罰忠義

三 衛辰掠邊民為獻宋混戒 堅責之衛辰叛去子弟及 堅命牧伯守宰舉賢朝臣以

二 平陽來降使段剛韓 苞守之 丁進說太 宰恪殺太傅評恪斬之 恪圍呂護於野王曰不過

四 二十

二戊戌汪免其官范甯謂王弼何
三丁酉晏之罪深於桀紂李勢
五丙申卒

八乙丑

十甲子

十二癸亥朔

正二日

雨水

本志十

月丁卯

熒惑犯

歲在營

室乙巳

月逆行

犯太微

玄默晉哀帝隆和元四

堅每月一臨視太

閼茂

二壬戌

四辛酉

六庚申

八己未

十一戊子朔

燕呂護攻洛陽戴施奔宛
桓溫請遷都洛陽孫

綽諫遷都王述謂溫以

虛聲威朝廷但從之自無

所至述又難移鍾虞

呂護死燕兵退

子朔

混卒第十旬必取之晉桓豁取
澄代之許昌皇甫真以卒羸嚴
輔政之備呂護突圍不得出太宰
張邕殺恪擊之野王潰護奔榮陽
澄與玄恪張平襲平陽殺段剛韓
觀叔父苞又攻鴈門殺太守秦人
天錫同攻之平遂敗呂護復來
輔政淫

邕驕淫
天錫與
劉肅殺
之肅初
奉升平
年號

三孫興請攻洛陽
拔殺范陽王友
護攻洛陽不克而死
崇退屯野王代王什翼
健納女亦以女妻之

五

二十

妻之

本志十
二戊午
朔食

昭陽

興寧元

周太妃卒江

五

大淵

加桓溫大司馬都督中外

錄尚書郗超王恂能令

五

獻

溫喜怒

溫謂恂及謝玄

五

亥三丙

伐朱斌襲

桓溫帥眾北

五

戊五乙

張駿自尋陽叛

桓溫討斬

五

西七甲

申閏八

五

癸未十

五

五

五

壬午十

五

五

五

二辛巳

五

五

五

朔九

五

五

五

降一

五

五

五

二

五

五

五

關逢

燕慕容評寇河南

口

五

困敦

得疾褚太后復臨朝

燕帝

五

三庚戌

李洪拔許昌

朱桓

五

五己酉

斌奔淮南

朱桓

五

七戊申

溫屯合肥

加桓溫揚州

五

九丁未

牧錄尚書召參朝政

溫辭

五

郭太妃
與張欽
等謀討
天錫不
克欽死
使劉肅
弒玄觀
自劉太
尊劉送
妃歸還
建康

四

晉朱斌襲取許昌

涼西

五

太傅評略地河南

平悼

郡徙其民於幽冀使慕容

李洪拔許昌汝南陳

公

秦錫

取洛陽先招諸塢

天錫為

二十
六什
健擊高
車破之

二十
七

十一丙午朔

王述不為虛讓復召桓溫至赭圻止之沈勁欲立名節以雪父充之耿求助陳祐守洛陽祐棄洛陽奔新城

大將軍涼州牧

旃蒙三

王后崩桓溫移鎮姑孰使桓豁守荊州

建元元

燕慕容恪鮮卑秃髮推斤

赤奮

司徒昱會溫於涪議北伐帝崩無嗣立弟琅邪王奕帝慕容恪拔洛陽殺沈勁周撫卒

堅屯陝以備之略地嶠函奴卒

關中大震恪以不能全

六

太宰恪攻洛陽執沈勁殺之因略地嶠函

二十

若正

陽殺沈勁周撫卒

燕慕容恪拔洛陽殺沈勁周撫卒

宿貴而謙恭愈至

翼叛什衛劉

八

巳三

會稽王昱為琅邪王立庾

長安李威擊斬之

走之

翼叛什衛劉

二十

辰五

后司馬勳反圍成都桓

溫遣朱序救之

不殺射

矢中目

二十

未十二

庚午朔

犯輿鬼

者

健為匿

二十

七月

本志

犯輿鬼

者

健為匿

二十

柔兆

晉海西公

太和二

王猛等擊晉荊州

告絕于

七

二十

攝提元

庚后崩朱序周楚李儼以隴西叛羌斂岐

儼來降

遣趙盤戍之

九

二十

格

二秦王猛等寇荊州桓豁救

己之秦兵去加司徒昱丞

鳳入貢

燕使

二十

資治通鑑

目錄卷十一

三

中華書局聚

三

中華書局聚

三

巳四戊相錄尚書事燕下邳王
辰閏五厲寇兗州拔魯高平數郡
丁卯七趙億據宛以降燕燕趙
丙寅十盤戊之

朔二甲午
一日大六
暑八月本
志戊午太
戊午太
白犯歲
在太微
中

強圉二
單閼
二癸巳
四壬辰
六辛卯
八庚寅
十己丑
十二戊戌
子朔
本志正
月太白
入昴

桓豁攻宛拔之擒趙

二王猛等討斂岐於天錫討
略陽羌聞姚萇李儼於
至皆降岐奔白馬李儼於
儼為張天錫所攻謝罪儼兵敗
求救堅使王猛救之天錫秦王
錫敗引還鄧羌擒斂秦秦王
岐王猛執李儼郭錫救之天錫
辨規燕皇甫真識之天錫兵
晉公柳趙公雙魏公度敗引還
燕公武皆反堅醫梨論解之不從

八太原王恪薦吳王垂
將相之才十倍於臣
恪將死勸暉任垂以
格則國家可安不然秦晉
必有窺窬之計晉桓豁
拔宛擒趙盤下邳王厲
破勅勒屬過代其屬
田代王什翼健寇雲中
武強公逯道歸

三十
擊破之
中擊破劉
衛辰以約
革而渡
斯破之
大破之
衛辰奔
秦朔送
而戌之

著雍三

氏楊世為秦州刺史

執徐

三丁巳
五丙辰
七乙卯
九甲寅
十一癸丑
本志三
丁巳朔
食六
月甲寅
太白掩
熒惑在
太微端
門中

屠維四

大荒

落

子二辛壬

亥四庚辛

卯九戊己

徐郤超裂其父愠賤以

五

燕來求救許割虎

十

立可足渾后

三十

卷

二百一第

四

堅命王猛等分討

九

太宰恪語樂安王

三十

一

二十餘萬

燕請救燕人弗應
光請避荀與之銳俟其
糧盡必退而擊之必
破遂與王鑒破與兵攻
雙武於上邽猛擊敗之柳
欲趣長安王猛敗之王
王鑒等斬禽度武堅為
猛等子置後而不置母
健諸子置後而不置母
弟雙後

授吳王垂評使以大司馬
山王冲秦符度以陝城
來降且請救范陽王德吳
王垂皇甫真皆請乘豐圖
關中曰天與不取吳越之
事足以觀矣太傅評不從
二十餘萬

寅十一運真克譙梁而不能通石迎執手許俟天下平定
丁丑朔門慕容德李邦絕溫糧令垂世襲幽州王猛
閏正道慕容宙敗晉兵溫謂垂如龍虎非可馴之
二一軍乏食焚舟棄輜重而還燕人悔割地曰行人失
日春分燕慕容垂敗溫於襄陽堅命王猛攻洛陽

呂秦兵又邀敗溫於譙死
者各以萬計溫歸罪袁
真廢為庶人真不服據壽
春叛降燕丞相昱與溫
會涂中謀後舉溫城廣
陵徙鎮之孫盛不肯改
晉春秋

道范陽王德李邦絕溫糧
溫慕容宙以餌兵敗晉
緩追溫食而遁吳王垂
破溫於襄陽斬首三萬
級溫孫元據武陽叛孟高
討擒之晉袁真以壽春
來降郝晏漏燕事於兄
猛不答其所問燕事可
及不答其所問燕事可
足渾太后與太傅評謀誅
吳王垂世子令勸垂奔
龍城以自保垂子麟叛告
之評遣兵追及於范陽垂
潛還鄴令欲襲評垂不許
遂奔秦申紹請顯拔高
泰以消謗梁琛謂秦必
不臣和評曰秦王豈肯受
叛臣而敗和好秦皇甫真
獨信琛言請備洛陽太原
壺關評不從高泰劉靖
謂石越語誕而視遠非求
好乃觀釁也宜耀兵以示
之

袁真殺朱肅朱斌
真卒朱輔立其子瑾
大司馬溫圍瑾於壽春
敦牂李弘李高反於蜀周楚于石門
燕樂安王臧破秦兵
猛以慕容垂

上章五
六
王猛遺燕武威王
筑書筑以洛陽降

十一
武威王筑以洛陽
破秦兵於石門樂安王臧
令復自秦來遷之沙城

敦牂
李弘李高反於蜀周楚于石門
燕樂安王臧破秦兵
猛以慕容垂

三十
三

安封韓為新興侯慕容評等皆拜官

重光協晉太宗咸安元秦世祖建元七王涼西平悼公代高祖卷

洽二庚子袁瑾求救於秦秦王鑒張選丁零翟斌於新安民因秦有兼并之志立壇

六戊戌八丁遂拔壽春誅瑾桓溫曰亂流移者聽還舊業命以公盟城南遙與晉三

西十丙申十遺臭萬年杜芳百世亦當章鍾等為諸州刺史守宰文約來夏大舉

一乙未朔十一格宇宙位極人臣溫不悅苻雅等擊除關東守宰翼拔刀向什孫長

閏冬至一建康白褚太后廢帝為東還涼州令王猛以書論生卒寔子珪

一本志閏月熒海王立會稽王昱王彪張重華重華謝罪稱藩格之傷魯而

感守太微端門十二月辛卯熒惑逆行準取定溫見帝欲迷廢惡地誅薛奚三弟薛奚以

入太微立卒不能言溫見帝欲迷廢惡地誅薛奚三弟薛奚以溫廢武陵王晞誣晞與

殷涓庾倩等謀反徙晞誅以李儼鎮武始堅如洛陽溫等避賢路謝安見溫去鄧羌為司隸

矣請避溫還姑孰謝安見溫去鄧羌為司隸鎮武始堅如洛陽溫等避賢路謝安見溫去

遙拜溫還姑孰謝安見溫去鄧羌為司隸鎮武始堅如洛陽溫等避賢路謝安見溫去

玄默渚二徙海西公於吳庚八王猛薦關東士望悉置朝廷慕容垂請三十五

灘二甲子孫討誅之帝不豫急召誅慕容評詔關東之民

六壬戌八辛昌明封會稽王道子王通經者以禮還之在官不

西十庚申坦之毀遺詔曰宣元天下王猛為丞相陽平公融以王

二己未朔陛下安得專之乃詔溫依督六州鎮鄴陽平公融以王

本志正月己武侯王丞相故事帝崩兼任堅曰卿不得辭文武

西歲犯填在羣臣未敢立嗣王彪之責猶朕不得辭天下無不

須女三月溫居攝彪之封還令書為相內外巨細事無不由

熒惑猶不退溫望簡文臨終禪位得遺之善惡著白秦國大治

五月丁未太溫居攝彪之封還令書之善惡著白秦國大治

白犯天關六詔不悅盧諫而止悚海西奇苛察我陽平公融好新

月乙酉犯輿舉兵入殿中毛安於屈辱於王猛秦謂治本在得

鬼舉兵入殿中毛安於屈辱於王猛秦謂治本在得

昭陽作晉烈宗明寧康元九晉楊亮襲仇池楊安

噩二戊午桓溫來朝謝安謂溫何須王統朱彤自漢川毛當徐

七丙戌九乙幕之寶安與王坦之盡漢中周虓以梓潼降毛當

朔十一甲申忠輔衛卒安晉室溫還拔成都梁益皆平邛笮

月癸巳癸感彪之謂宏安可以此示人夜都毛當鎮漢中姚萇屯

入太微謝安屢改其草歷旬不為氏賊謂元會大羊相聚

就謝安屢改其草歷旬不為氏賊謂元會大羊相聚

上請謝安請崇德太后平之因使司繁鎮勇士川

臨朝王彪之以爲非楊
亮襲秦而敗退守磬險秦
楊安寇漢川謝安謂朝從
廷大事咨王彪之無不立
決秦王統朱彤毛當徐
成寇梁益楊亮敗奔西城
彤拔漢中成克劍門周虓
以梓潼降秦周仲孫奔南
中當拔成都梁益皆沒于
秦

關逢閣

二王坦之諫謝安曰天

十

蜀人張育楊光與巴

茂正癸未

之蜀張育等起兵擊秦

十

獠張重等共圍成都

五辛巳庚

恒石虔敗姚萇于墊江

不從

朱彤趙整勸誅鮮卑

閏七

日秋分本

直諫

整宦者有文學好

志十一月癸

西太白掩熒

感在營室

旃蒙大三

王坦之卒言不及私

十一

王猛疾堅親爲之

淵獻

正安族黨皆以爲非計冲處

之救

猛戒堅以慎終

未三丙午五

徐觀覽手詔詩章刊削

又言勿

以晉爲圖鮮卑及

乙巳七甲辰

然後出之

觀

禁老莊圖識學犯者

三十八

三十七

什翼犍擊衛
辰衛辰南走

九癸卯十一
壬寅朔本
志十癸酉朔
食太六月辛
卯太白犯東
井九月戊申
熒惑掩左執
法

柔兆困
太元元
帝加元服
桓太

敦二辛未
四庚午
秦拔南鄉
執秦州遣朱序等遊軍

六己巳八戊
辰十丁卯十
二丙寅朔
本志四月丙

戊癸感犯南
斗第三星丙
申又掩第四

星九月犯哭
泣星遂入羽

林

十一
堅云自丞相違世
天錫荒于酒色不恤
政事嬖用事衆情
怨秦使閭負梁殊
憤入朝荀葛等
召錫入朝荀葛等
將兵隨其後席葛
納質重賂以緩秦
師納質重賂以緩秦
嚴氏泣曰錫殺負殊母秦
馬建將兵二萬拒
秦掌據將三萬繼之
天錫將五萬屯金昌
宋皓勸降坐貶不爲
章知馬建必不爲
辛建迎降姚萇劍
掌據免胄西向伏劍
天錫兵潰降秦

拔晉南鄉荀葛等將兵
擊張天錫周虓謂我狄
以河未之有莢等濟河
拔河會纏縮城莢等濟河
馬建迎降皆敗之進擊
據趙充哲悉敗之進擊
出降涼州悉敗之進擊
錫策第長安行唐公洛
等將兵自幽州租龍上郡
三道擊代罪使赦馬暉杜周
失道之罪使赦馬暉杜周
奔陰山之北代王什翼健
中其子寔弒什翼健雲
內亂秦兵大破之翼健
寔君車裂之代國爲二
使劉庫仁劉衛辰統之入
河爲境令拓跋窟咄入

三十九
衛辰求救於
秦行唐公
洛等三道入
寇什翼健
敗什翼健
陰山之北
車種復度
寇雜乃復
北南還雲
什翼健子
寔君殺諸
并弒什翼
國內大亂
寔子珪奔
寔子珪奔
燕

七
中
華
書
局
聚

資
治
通
鑑

目
錄
卷
十
一

七
中
華
書
局
聚

資
治
通
鑑

目
錄
卷
十
一

七
中
華
書
局
聚

資
治
通
鑑

學下詔賞平涼代之功
慕容紹泰務勝不休
危亡近矣堅鞭魏曷飛
以謝氏羌降者二萬餘落
乞伏司繁卒子國仁立

分代國爲二
部使劉庫仁
劉衛辰統之
部珪歸獨孤
部依於庫仁
部珪仁奉事
部珪不以廢興
易意以爲必
能恢隆祖業

強圉赤

二桓沖爲荊州刺史移
鎮上明王蘊辭徐

十三熊襲始說堅爲後
將亡勸父垂結納英傑秦

奮若

乙二州謝安不許謝安舉兄
子玄鎮廣陵郗超雖有隙

丑閏三甲子

稱其得人玄以劉牢之
爲前鋒戰無不捷王彪

六癸巳八壬

之謂謝安當保國寧家豈
長十辛卯十

二庚寅朔

以修室屋爲能郗超以
書箱呈父愔愔恨其死晚

癸惑守羽林

本志正月
四一日小滿

著雍攝

二作新宮
寇襄陽韓氏帥女等

提格

己二丁築
七萬不能救桓沖擁衆

十四長樂公丕等攻五
千騎浮渡漢水克外郭取

丑四戊子六
彭城秦俱難寇淮南彭超寇
丁亥八丙戌

爲緩攻以濟餘軍荀葛請
爲東西暴劫之勢俱難

十一乙卯朔

屠維單四

閼 正甲寅

五壬子三癸丑

亥九庚戌十辛

一己酉朔本

閼十二己酉朔

志閼己酉朔

食閼己酉朔

丁巳太白犯

哭星

秦符不拔襄陽執朱

序慕容越拔順陽

謝玄救彭城田泓

通命戴遂棄彭城

奔玄以秦俱難拔淮陰

以兵饑節用度減百官俸

毛虎生攻巴中以救魏

鍾拔西興不克而還秦

興至巴興不克而還秦

死鍾拔魏興不克而還秦

當於死鍾拔魏興不克而還秦

邵保謝玄救三毛大破秦

乃止堅欲自將攻襄陽

陽執朱長樂公融梁熙

斬之慕容越拔晉順陽

執丁穆彭超拔晉彭城

俱難拔淮陰超拔晉彭城

寇巴中姜宇拒却之李

烏反圍成都呂光擊滅之

鍾拔晉魏興擒吉挹

於三阿難拔毛當晉謝玄

安之於堂邑大敗遁還邵

保三阿俱難等大敗遁還邵

等侵晉淮南趙整作酒
德歌大宛獻汗血馬堅
作止馬詩以却之北海
公重謀反以公就第李
柔効長樂公丕久攻不效
堅賜劍以趣之周虓逃
去獲而赦之

資治通鑑 目錄卷十一

八 中華書局聚